

แก้ว กาแก้ว 2550: การศึกษาเชิงวิเคราะห์ลีลาภาษา ในการ์ตูนเรื่องหนูหิ่นอินเดอะซิตี
 ของคุณผดุง ไกรศรี ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย) สาขาวิชาภาษาไทย
 ภาควิชาภาษาไทย ปรธานกรรมการที่ปรึกษา: รองศาสตราจารย์ชลอ รอดลอบ, ศศ.ม.
 145 หน้า

วัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลีลาภาษา ในการ์ตูนเรื่องหนูหิ่นอินเดอะซิตี ของคุณผดุง ไกรศรี ใน
 ด้านการใช้คำ สำนวนโวหาร น้ำเสียง เครื่องหมายวรรคตอน และการใช้ภาพแสดงเหตุการณ์ โดยเสนอ
 ผลการศึกษาแบบพรรณนาวิเคราะห์

กลุ่มตัวอย่างในการศึกษาลีลาภาษา ในการ์ตูนเรื่องหนูหิ่นอินเดอะซิตี ของคุณผดุง ไกรศรี
 โดยเลือกเฉพาะฉบับที่เป็นพ็อกเก็ตบุ๊ก 4 สี ช่วงปี พ.ศ. 2547-2548

ผลการศึกษาลีลาภาษา ในการ์ตูนเรื่องหนูหิ่นอินเดอะซิตี ของคุณผดุง ไกรศรี พบว่ามี
 ลักษณะเด่นคือ การใช้คำได้เหมาะสมแก่เนื้อเรื่องและตัวละคร โดยใช้คำที่สื่อสารในชีวิตประจำวัน
 ของสามัญชนทั่วไป เช่น การใช้ภาษาปาก, การใช้คำแสดงภาพ, การใช้คำแสดงอาการ, การใช้คำ
 ภาษาต่างประเทศ, คำซ้อน, การใช้คำภาษาถิ่น, การใช้คำเลียนเสียงคำพูด, การใช้คำเรียก-คำร้อง,
 การใช้คำเสริม, การใช้คำซ้ำ, การใช้คำตัด-คำย่อ ด้านการใช้สำนวนโวหาร พบว่าผู้แต่งนิยมใช้โวหาร
 ภาพพจน์ซึ่งมี 5 ลักษณะ ดังนี้ 1) การใช้โวหารอุปการณ์, การใช้นิทานเปรียบเทียบ, การกล่าวเท้าความ
 2) การใช้โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือความแตกต่างกันเป็นเกณฑ์ประกอบด้วยการใช้ปฏิพากย์, การใช้
 บันใดความ 3) การใช้โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือลักษณะสัมพันธ์กันเป็นเกณฑ์ ประกอบด้วยการใช้
 อดีพจน์, การใช้สัญลักษณ์ 5) การใช้โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือการกล่าวความเทียบเคียงโดยเข้าใจ
 เาเองเป็นเกณฑ์ ประกอบด้วย การใช้ปฏิพจน์ ด้านการใช้น้ำเสียงพบว่าผู้แต่งนิยมใช้น้ำเสียงใน
 ลักษณะต่าง ๆ คือ การใช้น้ำเสียงเสียดสี, เยาะหยัน, ประชดประชัน, รื่นเริง เครื่องเคียด เอ็นดูรักใคร่
 และเศร้าเสียใจ ส่วนด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอนมีการใช้เครื่องหมายวรรคตอนที่หลากหลาย
 และมีลักษณะโดดเด่นที่น่าสนใจ

Kaew Kakaew 2007: An Analytical Study of the Language Style in the Nu-Hin in the City Cartoon of Phadung Graisri. Master of Arts (Thai), Major Field: Thai Language, Department of Thai Language. Thesis Advisor: Associate Professor Chalor Rodloy, M.A.T. 145 pages.

The thesis aims at studying the language style as used in Nu-Hin in the city Cartoon of Phadung Graisri. The following language usages; word, figurative speech, intonation, punctuation mark and pictures narrating the story concerned, have been taken into account in order to give a descriptive analysis.

The samplers of the present study on language style used in Nu-Hin in the city Cartoon of Phadung Graisri, are selected especially from the color pocket books published in 2004-2005.

As studied, it is found obviously that the words as used in the pocket books are mostly suitable to the story and each character concerned. Particularly, the communicating words in daily life namely; spoken language, picturing word, signal word, foreign language, overlapping word, dialect, speaking imitation, calling or requesting word, helping word, repeating word, deleting word including abbreviation, have clearly been used in the pocket book.

According to the figurative speech, it is found that the following five figurative speeches; 1) figurative speech of similarity namely; simile, metaphor, comparison with tale, re-statement of the story, 2) figurative speech of dissimilarity namely; retort and stairs of messages 3) figurative speech of relation namely; metonymy and modifier words 4) figurative speech of imagination namely; hyperbole and symbol and 5) the figurative speech consisting of retort-question and intonation, have mostly been used. Especially, for the intonation concerned, it is found that the caviling, jeering, ridiculing and straining intonations have mostly been used.

For the punctuation marks, it is found that different categories of the interesting punctuation marks have obviously been used in the pocket book.